

PRÓLOGO A LA PRESENTE EDICIÓN

A los doce años de haber salido de la imprenta - en un sólo tomo - EL DIARIO ESPIRITUAL DE LA LLAMA DE AMOR, con mucho gusto entregamos ésta nueva edición, para que se lleve a todos los pueblos de América de habla hispana el mensaje apremiante de la Santísima Virgen.

En el año 2002 se cumplirán 40 años de que nuestra Madre Celestial se dignó a entregarnos su LLAMA DE AMOR. Hace 18 años llegó a México, desde donde se difundió por el continente americano.

Para ésta edición he revisado cuidadosamente el texto del Diario, para poder presentar a ustedes un texto claro, limpio y a la vez enteramente fiel al original.

Demos gracias a Dios por la expansión maravillosa de este mensaje celestial y a la Virgen Santísima por su inmenso regalo. Ojalá este libro contribuya a muchos hermanos y hermanas para que encuentren en Él, el alimento exquisito para sus almas y con el corazón inflamado participen en la obra de la salvación, unidos intimamente con el Señor Jesús y María Santísima.

En el momento actual del mundo resuena tan alentadoras éstas palabras: **"Yo Soy su Madre bondadosa y comprensiva y, en unión de ustedes, ¡les voy a salvar! – ¡Quiero y tengo poder para ayudarles!" " ¡Ojalá viera ya su buena voluntad y su decisión de ponerse en marcha! ¡No lo demoren por más tiempo! Demasiado tiempo desperdician ya"**

(Palabras de la Virgen en mayo de 1962)

Con todo respeto y cariño

H.m.v.h./Hungría/, el 16 de octubre de 2001

P. Gabriel Rona S.J traductor



Padre Gabriel Rona, S.J. (centro) en Budapest, Hungría. Lo acompañan miembros de su familia y hermanas religiosas, que recibieron a los Coordinadores del Movimiento de la Llama de Amor de la Arquidiócesis de Hermosillo y Tijuana, México.

El Padre Gabriel Rona, S.J., tiene su residencia en Budapest, Hungría. Estuvo radicando en Ecuador por 30 años. Y en ese tiempo, providencialmente recibe en sus manos los escritos de la señora Isabel Szántö de Kindelmann: un mensaje celestial que habla de la Llama de Amor del Inmaculado Corazón de María. Se da a la tarea de traducir estos escritos del húngaro al español. Actualmente, gracias a Dios y a su empeño y dedicación, es posible que en muchos países de habla hispana se conozca el mensaje de la Santísima Virgen. Que indudablemente ha hecho tanto bien a las almas de estos tiempos.

En julio de 1999, asistió al Primer Encuentro Internacional en México. El Padre Gabriel Rona, desde su país Hungría, continúa animando, aconsejando y acompañando espiritualmente a los integrantes del Movimiento. Mismo que se encuentra en muchos países de América Latina y Estados Unidos, Canadá, Europa, África y Asia.

PRÓLOGO PARA LA PRIMERA EDICIÓN

CARTA DEL SEÑOR ARZOBISPO DE GUAYAQUIL ECUADOR

Con grande devoción y emoción hemos leído éste libro, LLAMA DE AMOR, traducido por el Padre Rona S. J. Y presentado para obtener la licencia previa a su impresión. Debemos confesar, con sinceridad, que en las páginas de éste libro, hemos encontrado las más bellas y profundas lecciones para la vida espiritual, por lo que no solamente creemos conveniente dar la respectiva aprobación, sino también recomendar éste libro que servirá para profundizar en las exigencias de la vida cristiana.

Llama de Amor es un nuevo nombre que se da a ése inmenso y eterno amor que María profesa a todos los seres humanos por quienes Cristo ofreció su vida y derramó su sangre. Por lo mismo, Llama de Amor es el nombre de amor de María a sus hijos. Llama que ilumina, llama que calienta, llama que incendia, llama que ardiendo en el Corazón de María quiere también arder el corazón de sus hijos, especialmente en los días escogidos para la oración reparadora que son los jueves y los viernes de cada semana.

Con ésta Llama de Amor, que es el Corazón Inmaculado de María, descubriremos el tesoro infinito de las cinco Llagas de Cristo que no solamente es el refugio para el alma, sino la lección acerca de la cruz que debemos comprender cuando nos persignamos repitiendo una de las más sencillas y profundas oraciones. Por la Santa Cruz, libranos de nuestros enemigos. La Cruz, el arma más poderosa para vencer al demonio, a ése espíritu del mal, que cada día domina más y más en el mundo.

Por esto, la Llama de Amor debe estar encendida para salvar a todos los cristianos; para salvar las familias, salvando a los padres y madres de cada familia cristiana; para ayudar a la santificación de los sacerdotes, que mientras más se asemejen a Cristo más eficaz ministerio ejercitarán con todos sus hermanos; ésta Llama de Amor debe iluminar

todos los momentos de la vida del cristiano, todos los momentos de enfermedad, de agonía, de muerte. Aún después de la muerte ésta Llama de Amor debe seguir iluminando la esperanza de quienes se encuentran en el purgatorio.

Al mismo tiempo que concedemos la licencia para que se publique éste bello libro de amor, hacemos fervientes votos porque llegue a muchas manos y se convierta en el instrumento en el cual podamos todos acercarnos más a Dios, iluminados siempre, con ésta eterna Llama de Amor que es el Corazón Inmaculado de María.

Mons. Bernardino Echeverría Ruiz,
Arzobispado de Guayaquil.

Nota del P. Gabriel Rona, S.J:

Monseñor Bernardino Echeverría, después de haber estudiado personalmente el manuscrito del DIARIO, al devolverlo me leyó esta carta. (Con fecha junio 1989)

El 26 de noviembre de 1994 Mons. Bernardino fue creado por S.S. Juan Pablo II Cardenal de la Santa Madre Iglesia. Hasta su muerte acaecida el 6 de abril del 2000 era un amigo y gran apóstol de LA LLAMA DE AMOR.

Fue él quien aprobó los Estatutos del Movimiento. Solicitó al Santo Padre que diera su aprobación para que la Llama de Amor fuera aceptada en toda la Iglesia (22 de octubre 1996).

Recibió la respuesta del Vaticano:

"Alentándole a proceder para que la Asociación dé frutos abundantes entre sus miembros, así como en la Iglesia toda, le invito a seguir con la delicada tarea de su acompañamiento espiritual".

J. Francis Stafford, Presidente del Pontificium Consilium Pro Laicis,
263/97/S-61/B

Mons. Bernardino ejercía con mucho amor y entrega este encargo hasta su muerte. Fue él quien presidió el " 1er. Encuentro Espiritual Internacional de La Llama de Amor" que tuvo lugar en México D. F. en julio de 1999.

INTRODUCCIÓN

Éste Diario fue escrito por una mujer humilde llamada Isabel de Kindelmann, que vivió en Hungría de 1913 a 1985. Es sabido que la Iglesia Católica en ese país vivía bajo un régimen de persecución durante muchos años.

El Diario logró llegar al Occidente a manos de una religiosa húngara, llamada Sor Ana Roth, que al conocer el mensaje apremiante de la Santísima Virgen, que es el principal contenido de éste Diario, publicó los textos más importantes en folletos de 16 y luego de 60 páginas, que fueron traducidos a muchos idiomas, alcanzando gran difusión.

El Diario integro fue editado en húngaro en 1985, en Alemania. Mi deseo es que el mensaje de la Santísima Virgen llegue cuanto antes a manos de muchos fieles de habla hispana.



LA AUTORA DEL DIARIO ISABEL KINDELMANN

La señora Isabel, nació en Budapest, siendo la decimatercera de una familia humilde. A los once años se quedó completamente huérfana. La dureza de la vida maduró su personalidad. Pudo estudiar únicamente hasta el cuarto año de primaria, pero aún esto estaba dentro de los planes de Dios, para que nos convenciéramos que no es ella quien nos habla, sino Dios mismo por medio de su "Instrumento Humano". Tres veces llamó a las puertas de los conventos para hacerse religiosa... pero en vano lo intentó. En 1930 se casó con un honesto artesano, con quien vivió 16 años en

armoniosa vida matrimonial. En 1946 se quedó viuda con 6 hijos menores de edad. La lucha por mantener a su familia se hizo tremendamente dura, sobre humana.

En una semana trabajaba de seis hasta las catorce horas, y en la siguiente, de las catorce a las veintidós horas.

Trabajaba a veces doble jornada, (una vez en una fundición de hierro). Solamente así pudo mantener a su familia y educar a sus hijos.

Su misión providencial comenzó en el año de 1961; de aquí en adelante ya podemos conocer su vida espiritual, gracias al Diario, escrito a mano en 423 páginas por la señora Isabel.

CONTENIDO DEL DIARIO

Comienza con la descripción de una terrible "noche oscura". Por medio de la Santísima Virgen, regresa la luz divina y comienza a oír la voz de nuestro Señor Jesucristo y de María Santísima, en forma de locuciones interiores ; sus palabras las percibía claramente en su alma.

El Diario no solamente contiene pensamientos espirituales elevados, sino un mensaje de gran trascendencia, más aun, UNA INICIATIVA DE GRACIA de parte de la Santísima Virgen, de inmensa importancia, que tal vez, se podría resumir así:

Satanás intensifica al máximo sus esfuerzos por perder a las almas.

Frente a él, su eterna enemiga, María Santísima. Sabemos que "donde abundó el pecado, sobre abundó la gracia"(Rom. 5,20). Ella alcanzó del Padre Celestial, por los méritos de la Pasión de su Hijo Santísimo, una efusión de gracias tan grande, como no lo ha habido desde que el Verbo de Dios se hizo carne. (Son palabras de nuestra Madre Santísima). Ella va a cegar a Satanás con la Llama de Luz y Gracia que brota de su Inmaculado Corazón. Esta Llama debe encender todos los corazones, hasta los de aquellos que

no pertenecen a la Iglesia Católica. Nos dice qué tenemos que hacer para colaborar con Ella en ésta obra. La Santísima Virgen María llora, suplica, ruega, nos pide oraciones, sacrificios, Horas Santas en familia, ayunos, para ayudarla en esta lucha contra el mal.

Alguien podría preguntar : En ésta obra ¿qué hay de novedad? ¿Añade algo a lo que la Iglesia cree o hace para venerar a la Santísima Virgen? Responderíamos que estos escritos ponen ante nuestros ojos a María Santísima como Ella siente y actúa en la obra presente de nuestra historia.- Esa maternidad espiritual inmensa, esa preocupación increíble por la salvación de las almas de sus hijos. Oigamos sus palabras:

"TOMA ÉSTA LLAMA, ES LA LLAMA DE AMOR DE MI CORAZÓN. ¡ENCIENDE CON ELLA EL TUYO Y PÁSALA A OTROS! ". "CON ÉSTA LLAMA LLENA DE GRACIA QUE DE MI CORAZÓN LES DOY A USTEDES, ENCIENDAN TODOS LOS CORAZONES EN TODO EL PAÍS, PASÁNDOLA DE CORAZÓN A CORAZÓN. ESTE SERÁ EL MILAGRO QUE CONVIRTIÉNDOSE EN UN INCENDIO, CON SU FULGOR CEGARÁ A SATANÁS. ÉSTE ES EL FUEGO DE AMOR QUE ALCANCÉ DEL PADRE CELESTIAL POR LOS MÉRITOS DE LAS LLAGAS DE MI HIJO SANTÍSIMO". (13 de abril de 1962).

Gracias a Dios, los folletos de LLAMA DE AMOR tuvieron una acogida maravillosa en la república mexicana; país que tanto ama la Santísima Virgen y donde tanto es amada. Señal segura de su predilección hacia ese pueblo.

Esperamos que el amor hacia ELLA vaya creciendo más y más con la lectura y meditación de éste DIARIO ESPIRITUAL.

Quisiera comunicarte, querido lector(a), que el DIARIO que tienes en tus manos mereció la aprobación del Gobierno Eclesiástico de la Arquidiócesis de Guayaquil Ecuador.

También tienes el juicio favorable de mi orden, la Compañía de Jesús. Tengo el gusto de transcribirlo a continuación:

- 1º- La materia de que se trata es útil.
- 2º- Supera la calidad media de muchas autobiografías y testimonios.
- 3º- Concuere con la doctrina de fe y costumbres, tal como es propuesta por el magisterio eclesiástico, por los autores espirituales y por el sentir del pueblo.
- 4º- No contiene nada que pudiera ser motivo fundado de ofensa contra nadie. La obra, por tanto, parece ser digna de ser publicada.

Mientras tanto se buscaban en la República Mexicana otras aprobaciones de diferentes obispos (ya que en ese país es en donde se edita en castellano) y así llegaron cartas de felicitación, animando para la difusión y dando la bendición para propagar la auténtica devoción a María Santísima, tanto del Arzobispo de Acapulco, como del de Celaya, de León, de Atacomulco, Guadalajara, Durango, Aguascalientes, Hermosillo, Tuxtla Gutiérrez, Ciudad de México (no llegaron de más lugares porque no fue enviado el folleto a todos los señores obispos).

Como dato curioso, mencionaremos que el mismo día daba su aprobación tanto Mons. Gabriel Díaz Cueva, en Guayaquil, Ecuador, como Mons. Victorino Álvarez Tena, en México, obispo de Celaya. El arzobispo de México, Mons. Ernesto Corripio Ahumada, nos dio la autorización de palabra, bendiciendo la obra, posteriormente por escrito.

Ahora ya te dejo, querido lector(a), con el DIARIO ESPIRITUAL en tus manos y los mejores deseos de que llene tu corazón de amor para nuestra Madre bendita y con el afán de dar respuesta a ELLA de sus apremiantes súplicas.

Guayaquil, Ecuador, 15 de junio de 1989.

El traductor:

P. Gabriel Rona S.J.